



El documento del Resumen de Beneficios y de Cobertura (SBC, en inglés) lo ayudará a elegir un plan desalud. En el SBC se muestra de qué manera compartirán usted y el plan los costos de los servicios incluidos de atención médica. NOTA: La información acerca del costo de este plan (llamado prima de la póliza) se proporcionará por separado. Este es solo un resumen. Para obtener más información acerca de la cobertura o si desea obtener una copia de los términos completos de la cobertura, visite www.bcbsook.com/bb/mm/bb_mobap0015_ok_2025.pdf o llame al 1-866-520-2507. Consulte el glosario para obtener información acerca de las definiciones generales de términos como cantidad aprobada, factura con saldo adicional, coseguro, copago, deducible, profesional de la salud u otro de los términos subrayados. Puede ver el glosario en <https://www.cms.gov/files/document/uniform-glossary-spanish-060723.pdf> o llamar al 1-855-756-4448 para solicitar una copia.

Preguntas importantes	Respuestas	¿Por qué es importante?
¿Cuál es el <u>deducible</u> general?	En la red: \$1,350 Individual/\$4,050 Familiar Fuera de la red: \$2,700 Individual/\$8,100 Familiar	Por lo general, usted tiene que pagar todos los costos de los <u>proveedores</u> hasta el monto del <u>deducible</u> antes de que este <u>plan</u> comience a pagar. Si tiene otros miembros de la familia en el <u>plan</u> , cada miembro de la familia tiene que alcanzar el <u>deducible</u> individual hasta que el monto total de los gastos del <u>deducible</u> pagados por todos los miembros de la familia alcance el deducible general familiar.
¿Hay algún servicio incluido antes de cumplir con el <u>deducible</u>?	Sí. La Atención Médica Preventiva, determinados servicios que cobran un <u>copago</u> , los medicamentos con <u>receta</u> y los servicios de <u>ambulancia</u> y las <u>pruebas de diagnóstico</u> dentro de la red tienen <u>cobertura</u> antes de que alcance su <u>deducible</u> .	Este plan cubre algunos artículos y servicios incluso si aún no cumple con el monto del <u>deducible</u> . Pero puede aplicarse un <u>copago</u> o <u>coseguro</u> . Por ejemplo, este <u>plan</u> cubre ciertos servicios de <u>prevención</u> sin <u>gastos compartidos</u> y antes de cumplir con su <u>deducible</u> . Puede ver una lista de los <u>servicios de prevención</u> cubiertos en www.healthcare.gov/coverage/preventive-care-benefits/ .
¿Hay otros <u>deducibles</u> para servicios específicos?	Sí. \$500 por sala de emergencias; \$200 por admisión como paciente internado; \$150 por centro de cirugía para pacientes no hospitalizados. No hay otros deducibles específicos.	Debe pagar todos los costos por estos servicios hasta el monto del <u>deducible</u> específico antes de que este <u>plan</u> comience a pagar por estos servicios.
¿Cuál es el <u>límite de gasto de bolsillo</u> para este <u>plan</u>?	En la red: \$3,000 Individual/\$9,000 Familiar Fuera de la red: \$9,000 Individual/\$27,000 Familiar	El <u>límite de gasto de bolsillo</u> es lo máximo que podría pagar en un año por los servicios incluidos. Si tiene otros miembros de la familia en este <u>plan</u> , tienen que cumplir con sus propios <u>límites de gasto de bolsillo</u> hasta alcanzar el <u>límite de gasto de bolsillo</u> familiar general.
¿Cuáles son los gastos que no cuentan para el <u>límite de gasto de bolsillo</u>?	Primas de la <u>póliza</u> , multas por no presentar la <u>autorización previa</u> , cargos por facturas con <u>saldo adicional</u> y atención médica que este <u>plan</u> no cubre.	Aunque usted pague estos gastos, no se los contabiliza para el límite de <u>gasto de bolsillo</u> .
Pagará menos si usa un profesional de la salud que forma parte de la red?	Sí. Consulte en www.bcbsook.com/blueadvantage o llame al 1-800-942-5837 para obtener una lista de profesionales de la salud	Este <u>plan</u> utiliza una red de <u>proveedores</u> . Pagará menos si acude a un <u>proveedor</u> que forma parte de la red del plan. Pagará más si acude a un <u>proveedor</u> que no forma parte de la red, y es posible que reciba una <u>factura</u> de un <u>proveedor</u> por la <u>diferencia</u> entre el cargo del <u>proveedor</u> y lo que paga el <u>plan</u> (<u>factura con saldo adicional</u>). Tenga en cuenta que su

Preguntas importantes	Respuestas	¿Por qué es importante?
	que forman parte de la red	proveedor que forma parte de la red puede trabajar con un proveedor que no forma parte de la red para la prestación de algunos servicios (por ejemplo, análisis de laboratorio). Consulte con su profesional de la salud antes de recibir los servicios.
¿Necesita un referido para ver a un especialista?	No.	Puede ver al especialista que usted elija sin un referido.



Todos los costos de **copagos** y **cosegueros** que se muestran en este cuadro ocurren después de alcanzar el **deducible**, en caso de que se aplique uno.

Evento médico común	Los servicios que podría necesitar	¿Qué deberá pagar?		Limitaciones, excepciones y otra información importante
		Profesional de la salud que forma parte de la red (Usted pagará menos)	Profesional de la salud que no forma parte de la red (Usted pagará más)	
Si visita el consultorio de un proveedor de atención médica o una clínica	Consulta de atención primaria para tratar una lesión o enfermedad	\$40 por consulta; no se aplica el <u>deducible</u>	30% del <u>coseguro</u>	Las consultas de telemedicina están disponibles. Consulte su certificado de beneficios* para obtener detalles.
	Consulta con un <u>especialista</u>	\$70 por consulta; no se aplica el <u>deducible</u>	30% del <u>coseguro</u>	Ninguna
	Atención médica <u>preventiva/exámenes de detección/vacunas</u>	Sin cargo; no se aplica el <u>deducible</u>	30% del <u>coseguro</u>	Es posible que deba pagar por servicios que no sean preventivos. Consulte con su proveedor si los servicios que usted necesita son preventivos. Luego, consulte lo que pagará su plan.
Si tiene que hacerse una prueba	Pruebas de diagnóstico (radiografías, análisis de sangre)	Sin cargo; no se aplica el <u>deducible</u>	30% del <u>coseguro</u>	Puede que se requiera <u>autorización previa</u> ; consulte su certificado de beneficios* para obtener detalles.
	Diagnóstico por imágenes (tomografía computarizada/tomografía por emisión de positrones, resonancia magnética)	30% del <u>coseguro</u>	40% del <u>coseguro</u>	Puede que se requiera <u>autorización previa</u> ; consulte su certificado de beneficios* para obtener detalles.
Si requiere medicamentos para tratar su enfermedad o afección	Medicamentos genéricos preferidos	Locales comerciales: Preferida - Sin cargo Participante - \$10/ con receta Entrega a domicilio: Sin cargo; no se aplica el <u>deducible</u>	Locales comerciales: \$10 por receta médica; no se aplica el <u>deducible</u>	
Hay más información sobre la cobertura para medicamentos con receta disponible en				

* Para obtener más información acerca de las limitaciones y excepciones, consulte el plan o el documento de la póliza en www.bcbsook.com/bb/mm/bb_mobap0015_ok_2025.pdf.

Evento médico común	Los servicios que podría necesitar	¿Qué deberá pagar?		Limitaciones, excepciones y otra información importante
		Profesional de la salud que forma parte de la red (Usted pagará menos)	Profesional de la salud que no forma parte de la red (Usted pagará más)	
www.bcbsook.com/rx-drugs/drug-lists/drug-lists	Medicamentos genéricos no preferidos	Locales comerciales: Preferida - \$10/ con receta Participante - \$20/ con receta Entrega a domicilio: \$30 por receta médica; no se aplica el <u>deducible</u>	Locales comerciales: \$20 por receta médica; no se aplica el <u>deducible</u>	Limitado a un suministro de 30 días en locales comerciales (o a un suministro de 90 días en farmacias selectas de la red). Suministro de hasta 90 días para entrega a domicilio. Los <u>medicamentos especializados</u> se limitan a un suministro de 30 días, excepto para ciertos regímenes de dosificación designados por la FDA. También se puede requerir el pago de la diferencia entre el costo de un medicamento de marca y un medicamento genérico si este último está disponible. Su gasto para la insulina incluida no superará los \$30 por suministro de 30 días o \$90 por suministro de 90 días.
	Medicamentos de marca preferidos	Locales comerciales: Preferida - \$50/ con receta Participante - \$70/ con receta Entrega a domicilio - \$150 por receta médica; no se aplica el <u>deducible</u>	Locales comerciales: \$70 por receta médica; no se aplica el <u>deducible</u>	
	Medicamentos de marca no preferidos	Locales comerciales: Preferida - \$100/ con receta Participante - \$120/ con receta Entrega a domicilio: \$300 por receta médica; no se aplica el <u>deducible</u>	Locales comerciales: \$120 por receta médica; no se aplica el <u>deducible</u>	
	<u>Medicamentos especializados</u> preferidos	\$250 por receta médica; no se aplica el <u>deducible</u>	\$250 por receta médica; no se aplica el <u>deducible</u> plus 50% de cargo adicional	
	<u>Medicamentos especializados</u> no preferidos	\$350 por receta médica; no se aplica el <u>deducible</u>	\$350 por receta médica; no se aplica el <u>deducible</u> plus 50% de cargo adicional	

Evento médico común	Los servicios que podría necesitar	¿Qué deberá pagar?		Limitaciones, excepciones y otra información importante
		Profesional de la salud que forma parte de la red (Usted pagará menos)	Profesional de la salud que no forma parte de la red (Usted pagará más)	
Si requiere una cirugía para pacientes no hospitalizados	Arancel del centro (p. ej., clínica de cirugía para pacientes no hospitalizados)	\$150 por consulta más un 30% del <u>coseguro</u>	\$250 por consulta más un 40% del <u>coseguro</u>	Puede que se requiera <u>autorización previa</u> . En caso de terapia de infusión para pacientes no hospitalizados, consulte su certificado de beneficios* para obtener más detalles.
	Honorarios del médico/cirujano	30% del <u>coseguro</u>	40% del <u>coseguro</u>	Puede que se requiera <u>autorización previa</u> . En caso de terapia de infusión para pacientes no hospitalizados, consulte su certificado de beneficios* para obtener más detalles.
	<u>Atención de la sala de emergencias</u>	\$500 por consulta más un 30% del <u>coseguro</u>	\$500 por consulta más un 30% del <u>coseguro</u>	No se aplica el deducible por incidente en caso de admisión. La distribución de costos fuera de la red está sujeta al <u>deducible de la red</u> .
Si requiere atención médica inmediata	<u>Transporte médico de emergencia</u>	Sin cargo; no se aplica el deducible	Sin cargo; no se aplica el deducible	Ninguna
	<u>Atención médica inmediata</u>	\$50 por consulta; no se aplica el deducible	30% del <u>coseguro</u>	Ninguna
	Arancel del centro (p. ej., habitación del hospital)	\$200 por consulta más un 30% del <u>coseguro</u>	\$300 por consulta más un 40% del <u>coseguro</u>	Se requiere <u>autorización previa</u> . Multa de \$500 por servicios sin <u>autorización previa</u> . Consulte su certificado de beneficios* para obtener detalles.
Si necesita atención de salud mental, de salud conductual o tratamiento para el abuso de sustancias	Honorarios del médico/cirujano	30% del <u>coseguro</u>	40% del <u>coseguro</u>	Se requiere <u>autorización previa</u> . Consulte su certificado de beneficios* para obtener detalles.
	Pacientes no hospitalizados services	\$40 <u>copago</u> por visita al consultorio; no se aplica el deducible, o un 30% del <u>coseguro</u> por otros servicios para pacientes no hospitalizados	30% del <u>coseguro</u> for office visits or 40% del <u>coseguro</u> por otros servicios para pacientes no hospitalizados	Puede que se requiera <u>autorización previa</u> ; consulte su certificado de beneficios* para obtener detalles.
	Servicios para pacientes internados	\$200 por consulta más un 30% del <u>coseguro</u>	\$300 por consulta más un 40% del <u>coseguro</u>	Se requiere <u>autorización previa</u> . Multa de \$500 por servicios sin <u>autorización previa</u> .

* Para obtener más información acerca de las limitaciones y excepciones, consulte el plan o el documento de la póliza en www.bchsok.com/bb/mm/bb_mobap0015_ok_2025.pdf.

Evento médico común	Los servicios que podría necesitar	¿Qué deberá pagar?		Limitaciones, excepciones y otra información importante
		Profesional de la salud que forma parte de la red (Usted pagará menos)	Profesional de la salud que no forma parte de la red (Usted pagará más)	
Si está embarazada	Visitas al consultorio	Atención primaria: \$40 por consulta inicial <u>Especialista: \$70 por consulta; no se aplica el deducible</u>	30% del <u>coseguro</u>	El <u>copago</u> se aplica solo para la primera consulta prenatal (por embarazo). Los <u>gastos compartidos</u> no se aplican a los servicios de prevención. Según el tipo de servicios, puede aplicarse un <u>copago</u> , <u>coseguro</u> o <u>deducible</u> . La atención en maternidad puede incluir pruebas y servicios descritos en otra sección del SBC (p. ej., ultrasonido).
	Servicios profesionales de parto/nacimiento	30% del <u>coseguro</u>	40% del <u>coseguro</u>	
	Servicios de parto/nacimiento en el centro	\$200 por consulta más un 30% del <u>coseguro</u>	\$300 por consulta más un 40% del <u>coseguro</u>	
	Atención médica en el hogar	30% del <u>coseguro</u>	40% del <u>coseguro</u>	
Si requiere ayuda para su recuperación o tiene otras necesidades médicas específicas	Servicios de rehabilitación	30% del <u>coseguro</u>	40% del <u>coseguro</u>	30 consultas por período de beneficios. Multa de \$500 por servicios sin autorización previa.
	Servicios de <u>habilitación</u>	30% del <u>coseguro</u>	40% del <u>coseguro</u>	Pacientes no hospitalizados: Límite independiente de 25 consultas por período de beneficios para los <u>Servicios de Rehabilitación y Habilitación</u> , que incluyen fisioterapia, terapia del habla, terapia ocupacional y manipulación muscular. Pacientes internados: Máximo independiente de 30 días para los <u>Servicios de Rehabilitación y Habilitación</u> por período de beneficios. Multa de \$500 por servicios sin autorización <u>previa</u> .
	Atención de <u>enfermería especializada</u>	30% del <u>coseguro</u>	40% del <u>coseguro</u>	30 días máximo para pacientes internados por período de beneficios. Multa de \$500 por servicios sin autorización <u>previa</u> .
	<u>Equipo médico duradero</u>	30% del <u>coseguro</u>	40% del <u>coseguro</u>	Alquiler o compras que se consideren de necesidad médica a criterio del plan.
	<u>Cuidados paliativos</u>	30% del <u>coseguro</u>	40% del <u>coseguro</u>	Multa de \$500 por servicios sin <u>autorización previa</u> .
Si su hijo necesita atención dental o cuidado de los ojos	Examen de la vista para niños	Sin cobertura	Sin cobertura	Ninguna
	Anteojos para niños	Sin cobertura	Sin cobertura	Ninguna
	Chequeo dental para niños	Sin cobertura	Sin cobertura	Ninguna

Servicios excluidos y otros servicios incluidos:

Servicios que su plan generalmente NO cubre (consulte su póliza o los documentos del plan para obtener más información y una lista de otros servicios excluidos).

<ul style="list-style-type: none">• Aborto (a menos que la vida de la madre esté en peligro)• Acupuntura• Atención dental (adultos y niños)• Atención médica a largo plazo	<ul style="list-style-type: none">• Cirugía bariátrica (para el tratamiento de la obesidad/pérdida de peso)• Cirugía cosmética (a excepción de la reparación de lesiones accidentales y en ciertos casos para la mejora de las funciones fisiológicas de un miembro del cuerpo con deformaciones)• Cuidado de rutina de los ojos (adultos y niños)	<ul style="list-style-type: none">• Cuidado de rutina de los pies (excepto para asegurados principales que tengan diabetes)• Programas de pérdida de peso• Tratamiento para la infertilidad
---	--	---

Otros servicios incluidos (estos servicios pueden estar sujetos a limitaciones. Esta es una lista parcial. Consulte los documentos de su plan.)

<ul style="list-style-type: none">• Atención médica que no sea de emergencia cuando viaje fuera de los Estados Unidos (a excepción de cualquier servicio o suministro provisto a un asegurado principal en el que se incurra fuera de los Estados Unidos si el asegurado principal viajó al lugar con el objetivo de recibir servicios médicos, suministros o medicamentos)• Atención quiropráctica (máximo de 25 consultas por período de beneficios combinadas con terapia para pacientes no hospitalizados)	<ul style="list-style-type: none">• Audífonos (un dispositivo por oído, cada 48 meses)• Enfermería de servicio privado (limitado a 85 consultas por período de beneficios)
---	---

Su derecho a continuar con la cobertura: si desea continuar con su cobertura una vez que esta finalice, existen organismos que pueden ayudarlo. La información de contacto de esos organismos es la siguiente: Para obtener información sobre cobertura médica grupal, comuníquese con el plan, con Blue Cross and Blue Shield of Oklahoma al 1-800-942-5837 o visite www.bcbsook.com. Para obtener información sobre la cobertura médica grupal sujeta a la ley ERISA, comuníquese con la Administración de Seguridad de Beneficios para Empleados del Departamento de Trabajo de los Estados Unidos al 1-866-444-EBSA (3272) o visite www.dol.gov/ebsa/healthreform. Para planes de salud grupales gubernamentales no federales, comuníquese con el Centro de Información al Consumidor y Supervisión de Seguros del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE. UU. (HHS, en inglés) al 1-877-267-2323 x61565 o visite www.ccio.cms.gov. Los planes eclesiásticos no están cubiertos por las normas de continuación de cobertura de la Ley Ómnibus Consolidada de Reconciliación Presupuestaria (COBRA, en inglés) federal. Si la cobertura está asegurada, las personas deben comunicarse con su regulador estatal de seguros para consultar sus posibles derechos de continuación de cobertura conforme a la ley estatal. Otras opciones de cobertura pueden estar disponibles también para usted, incluida la compra de cobertura de seguro individual a través del Mercado de Seguros. Para obtener más información acerca del Mercado de Seguros, visite www.HealthCare.gov o llame al 1-800-318-2596.

Su derecho a presentar una inconformidad y apelaciones: existen organismos que pueden ayudar si usted tiene una queja contra su plan por un rechazo de una reclamación. Esta queja se denomina inconformidad o apelación. Para obtener más información acerca de sus derechos, consulte la explicación de beneficios que recibirá por esa reclamación médica. Además, los documentos de su plan proporcionan información completa sobre como presentar una reclamación, apelación o inconformidad a su plan por cualquier motivo. Si tiene preguntas acerca de sus derechos, este aviso o necesita asistencia, puede comunicarse con: Para cobertura médica grupal sujeta a la Ley ERISA: comuníquese con el plan al 1-800-942-5837 o visite www.bcbsook.com. También puede comunicarse con la Administración de Seguridad de Beneficios para Empleados del Departamento de Trabajo de los Estados Unidos al 1-866-444-EBSA (3272) o visitar www.dol.gov/ebsa/healthreform, y con el Departamento de Seguros de Oklahoma y Protección al Consumidor al 1-405-521-2991 o visitar www.oid.ok.gov. Para seguros de gastos médicos grupales no federales y planes eclesiásticos que son seguros de gastos médicos grupales, comuníquese con el plan al 1-800-942-5837 o visite www.bcbsook.com, o comuníquese con el Departamento de Seguros de Oklahoma y Protección al Consumidor al 1-405-521-2991 o visite www.oid.ok.gov. Además, un programa de asistencia al consumidor puede ayudarlo a presentar una apelación. Comuníquese con el Programa de Asistencia de Salud al Consumidor del Departamento de Seguros de Oklahoma llamando al 1-405-521-2991 o visite www.cms.gov/CCIIO/Resources/Consumer-Assistance-Grants/ok.html.

¿Proporciona este plan Cobertura Esencial Mínima? Si

La Cobertura Esencial Mínima generalmente incluye planes y seguros de gastos médicos disponibles a través del Mercado de Seguros u otras pólizas de mercado individuales, Medicare, Medicaid, CHIP, TRICARE y algunas otras coberturas. Si reúne los requisitos para ciertos tipos de Cobertura Esencial Mínima, es posible que no pueda ser elegible para obtener el crédito fiscal para las primas.

¿Este plan cumple con los Estándares de Valor Mínimo? Si

Si su plan no cumple con el Estándar de Valor Mínimo usted puede ser elegible para obtener el crédito fiscal para las primas que lo ayudará a pagar por un plan a través del Mercado de Seguros.

Servicios de asistencia en otros idiomas:

Español (Spanish): Para obtener asistencia en español, llame al 1-800-942-5837.
Tagalo (Tagalog): Kung kailangan ninyo ang tulong sa Tagalog tumawag sa 1-800-942-5837.
Chino (Chinese) (中文): 如果需要中文的帮助, 请拨打这个号码 1-800-942-5837.
Navajo (Dine): Dinekehgo shika at'ohwol ninisingo, kwijigo holne' 1-800-942-5837.

Para ver ejemplos sobre cómo este plan paga por los servicios en una situación médica específica, consulte la siguiente sección.

Sobre estos ejemplos de cobertura:



Esta no es una herramienta de cálculo de costos. Los tratamientos que se muestran solo son ejemplos de cómo este plan cubriría los servicios de atención médica. Sus costos reales dependerán de los servicios médicos que reciba, el cargo que cobre el profesional de la salud y muchos otros factores. Enfóquese en los montos de los gastos compartidos (deducibles, copagos y coseguro) y en los servicios excluidos del plan. Use esta información para comparar la parte de los costos que debe pagar según los diferentes planes de salud. Tenga en cuenta que estos ejemplos de cobertura se basan solo en una cobertura individual.

Peg tendrá un bebé
(9 meses de cuidado prenatal dentro de la red y parto en un hospital)

- Deducible general del plan \$1,350
- Copago del especialista \$70
- Hospital (centro) \$200+30%
- Otro coseguro 30%

Este EJEMPLO incluye los siguientes servicios:
Visitas al consultorio del especialista (atención prenatal)
Servicios profesionales de parto/nacimiento
Servicios de parto/nacimiento en el centro
Pruebas de diagnóstico (ultrasonidos y análisis de sangre)
Visita del especialista (anestesia)

Costo total del ejemplo	\$12,700
En este ejemplo, Peg debe pagar: Gastos compartidos	
Deducibles	\$1,350
Copagos	\$200
Coseguro	\$1,400
Qué servicios no cubre el plan	
Límites o exclusiones	\$60
El total que debe pagar Peg es	\$3,010

Cuidado de la diabetes tipo 2 de Joe
(un año de atención de rutina dentro de la red para la afección bien controlada)

- Deducible general del plan \$1,350
- Copago del especialista \$70
- Hospital (centro) \$200+30%
- Otro coseguro 30%

Este EJEMPLO incluye los siguientes servicios:
Visitas al consultorio del Médico de atención primaria (incluida la información sobre la enfermedad)
Pruebas de diagnóstico (análisis de sangre)
Medicamentos con receta
Equipo médico duradero (medidor de glucosa)

Costo total del ejemplo	\$5,600
En este ejemplo, Joe debe pagar: Gastos compartidos	
Deducibles	\$800
Copagos	\$800
Coseguro	\$0
Qué servicios no cubre el plan	
Límites o exclusiones	\$20
El total que debe pagar Joe es	\$1,620

Fractura simple de Mia
(visita a la sala de emergencias y atención de seguimiento dentro de la red)

- Deducible general del plan \$1,350
- Copago del especialista \$70
- Hospital (centro) \$200+30%
- Otro coseguro 30%

Este EJEMPLO incluye los siguientes servicios:
Atención de la sala de emergencias (incluidos los suministros médicos)
Prueba de diagnóstico (radiografías)
Equipo médico duradero (muletas)
Servicios de rehabilitación (fisioterapia)

Costo total del ejemplo	\$2,800
En este ejemplo, Mia debe pagar: Gastos compartidos	
Deducibles	\$1,200
Copagos	\$600
Coseguro	\$0
Qué servicios no cubre el plan	
Límites o exclusiones	\$0
El total que debe pagar Mia es	\$1,800

El plan será responsable del resto de los costos de estos servicios incluidos que figuran como EJEMPLOS



Si usted o alguien a quien usted está ayudando tiene preguntas, tiene derecho a obtener ayuda e información en su idioma sin costo adicional. Para hablar con un intérprete, llame al 855-710-6984. Ofrecemos comunicación y servicios gratuitos para cualquier persona con impedimentos o que requiera asistencia lingüística.

No discriminamos por motivos de raza, color, país de origen, sexo, identidad de género, edad, orientación sexual, estado de salud o discapacidad. Si cree que no hemos proporcionado un servicio, o si cree que ha sido discriminado de cualquier otra manera, comuníquese con nosotros para presentar una inconformidad.

Office of Civil Rights Coordinator
300 E. Randolph St., 35th Floor
Chicago, IL 60601

855-554-7270 (correo de voz)
855-561-6965
855-661-6960
855-661-6950

Teléfono:
TTY/TDD:
Fax:

Usted tiene el derecho de presentar una queja por derechos civiles en la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE.UU. (U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights) por estos medios:

U.S. Dept. of Health & Human Services
200 Independence Avenue SW
Room 509F, HHH Building 1019
Washington, DC 20201

800-368-1019
800-537-7697

TTY/TDD:
Portal de quejas:
Formulario de quejas:

<https://ocrportal.hhs.gov/ocr/main.jsf>
<https://www.hhs.gov/civil-rights/filing-a-complaint/complaint-process/index.html>

To receive language or communication assistance free of charge, please call us at 855-710-6984.

Español	العربية	Liámenos al 855-710-6984 para recibir asistencia lingüística o comunicación en otros formatos sin costo.	855-710-6984	الطاقة المساعدة اللغوية أو التواصل مجاناً، يرجى الاتصال بنا على الرقم 855-710-6984.
繁體中文		如欲獲得免費語言或溝通協助，請撥打855-710-6984與我們聯絡。		
Français		Pour bénéficier gratuitement d'une assistance linguistique ou d'une aide à la communication, veuillez nous appeler au 855-710-6984.		
Deutsch		Um kostenlose Sprach- oder Kommunikationshilfe zu erhalten, rufen Sie uns bitte unter 855-710-6984 an.		
ગુજરાતી		ભાષા સહાય કેવાયે ગ્રામ્ય મુક્તિ માટે, કૃપા કરીને અમને 855-710-6984 પર કોલ કરો.		
हिन्दी		नि:शुल्क भाषा या संचार सहायता प्राप्त करने के लिए, कृपया हमें 855-710-6984 पर कॉल करें।		
Italiano		Per assistenza gratuita alla lingua o alla comunicazione, chiami il numero 855-710-6984.		
한국어		언어 또는 의사소통 지원을 무료로 받으려면 855-710-6984번으로 전화해 주세요.		
Navejo		Niná: Doo bilagáana bizaad dinit's á'g'óó, shá ata' hodooni ninizingo, t'áájik'eh bee náhaiz'á. 1-866-560-4042 ji' hodiilni.		
فارسی		برای دریافت کمک زبانی یا ارتباطی رایگان، لطفاً با شماره 855-710-6984 تماس بگیرید.		
Polski		Aby uzyskać bezpłatną pomoc językową lub komunikacyjną, prosimy o kontakt pod numerem 855-710-6984.		
Русский		Чтобы бесплатно воспользоваться услугами перевода или получить помощь при общении, звоните нам по телефону 855-710-6984.		
Tagalog		Para makatangap ng tulung sa wika o komunikasyon nang walang bayad, pakitawagan kami sa 855-710-6984.		
اردو		ملکات میں زبان یا مواصلات کی مدد موصول کرنے کے لیے، براہ کرم ہمیں 855-710-6984 پر کال کریں۔		
Tiếng Việt		Để được hỗ trợ ngôn ngữ hoặc giao tiếp miễn phí, vui lòng gọi cho chúng tôi theo số 855-710-6984.		